

Значительное место на симпозиуме принадлежало проблематике славяно-византийских отношений. Эта тема по традиции широко изучается в Чехословакии, причем разрабатывается преимущественно тот ее аспект, который касается миссионерской деятельности византийцев среди славянских народов, в частности деятельности Кирилла и Мефодия в Великой Моравии. На симпозиуме эта проблема была затронута в ряде докладов чешских и советских ученых.

В. Вавжинек (Прага) в докладе «Византийская политическая теория и византийские миссии среди славян в IX в.» указал на отличия нового периода миссионерской деятельности византийцев в IX в. (со времени патриаршества Фотия) сравнительно с предшествующим временем. Это проявилось в значительном расширении ареала действий византийских проповедников, более последовательной поддержке их со стороны государственной власти, введении среди неопитов литургии на родном языке. По мнению докладчика, Кирилл и Мефодий руководствовались в своей деятельности официальной доктриной византийского двора. Однако в конкретных политических условиях в Великой Моравии в последний период своей деятельности они выступали объективно как представители местных кругов знати, придерживавшихся провизантийской ориентации. В. Вавжинек подчеркнул, что деятельность Кирилла и Мефодия, которые изобрели славянскую азбуку, носила общеславянский характер и имела большое значение для становления и развития славянских литератур.

В докладе Б. Застеровой «О двух великоморавских юридических памятниках византийского происхождения» была дана характеристика Закона Судного людям и анонимной гомилии к князьям-судьям, входящей в состав Клоцева сборника XI в. Б. Застерова в трактовке этих документов присоединяется к исследователям, считающим, что оба памятника принадлежат перу одного автора и что этим автором-составителем был сам Мефодий.

Близким по теме к докладу Б. Застеровой был доклад Я. Н. Щапова (Москва) «Номоканон Иоанна Схоластика и Синтагма XIV титулов у славян (IX—X вв.)». По мнению Я. Н. Щапова, Моравский Номоканон Мефодия был обработкой византийского юридического сборника, приспособленного к условиям раннефеодального славянского общества. Исследователь показал, что обработки такого рода были известны не только в Моравии, но и в других славянских государствах. В начале X в. в Болгарии была переведена Синтагма XIV титулов. Я. Н. Щапов связывает появление обработок византийских юридических сборников с успехами социально-экономического развития славянских государств.

Вопросам византино-славянских культурных связей был посвящен доклад З. Г. Самодуровой (Москва) «Византийские и древнерусские энциклопедические сборники X—XV вв.» Сопоставление этих памятников, содержащих ценные сведения по истории культуры и образованности Византии и Руси, позволило автору поставить вопрос о степени влияния византийской культурной традиции на формирование энциклопедических сборников на Руси, вскрыть причины их появления. Докладчица показала, что наиболее интенсивным было влияние византийских образцов на составление юридических и богословских сборников и значительно более ограниченным — при создании историко-хронотографических и литературно-грамматических произведений. Сходство состава, содержания и структуры сборников З. Г. Самодурова объясняет не только влиянием византийской культуры на древнерусскую, но общностью исторических судеб народов-соседей. Докладчица полагает, что эти сборники были предназначены не только для занимательного чтения, но и играли определенную роль в образовании.

В докладе проф. И. Дуйчева (София) «Византино-славянские литературные связи» было показано значение исследования памятников византийской литературы, сохранившихся только в славянских переводах. Докладчик подчеркнул ценность переводных сочинений, так как они знакомят нас с византийскими произведениями, не дошедшими до нас на греческом языке, дают возможность представить направление развития византийской литературы, характеризуют стиль и приемы работы византийских писателей.

Ученые ГДР представили ряд докладов по истории византийской литературы и источниковедения — отраслей византистики, разработка которых особенно широко ведется в этой стране.